

Előfizetési ár:

Egész évre 8 frt — kr.
Félévre 4 „ — „
Negyedévre 2 „ — „

Községeknek, körjegyzőknek, néptanítóknak:

Egész évre 6 frt. — félévre 3 frt

Egyes szám kapható a kiadóhivatalban.

(Lyceumi nyomda-épület.)

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU HETILAP.

Hirdetéseket

elfogad a kiadóhivatal (lyceumi könyvnyomda), hol mindenkor a legutólcsebb árak szabnakat. Minden beiktatott hirdelés után 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

Nyilttérben egy sor 1 frt.

Kéziratok

a szerkesztőségbe (lyceumi könyvnyomda) küldendők.

Megjelenik hetenként kétszer. Szerkesztőség és kiadóhivatal: lyceumi könyvnyomda. Kéziratok nem adatnak vissza.

Megyei tanügyünk.

(A tanfelügyelő felévi jelentése.)

(Folyt.)

II. Az iskolába járás.

Az iskolába járást illetőleg tisztelettel jelentem, miként egy-két esetet kivéve pamaszok fel nem merültek: iskolalátogatásaim alkalmával is személyesen győződtem meg arról, hogy Janosi, Komló, Szalatnak, Beremend (r. k.) község kivételével az iskolalátogatás mindenütt rendes volt, igazolatlan mulasztások alig fordultak elő s a mulasztók szüleivel szemben a községi elöljáróságok a törvény szabta intést, dorgást teljesítették, sőt ha kellett a bírságolást is foganatosították. Az általam meglátogatott iskolákban s illetve községekben, kivéve az oly eseteket, hol az iskola a tanköteleseket befogadni elegenden, iskolába nem járók alig vannak. Siklóson rendellenül járnak a cigányok, de ezekkel szemben a bírságolások vagyontalanság miatt nem igen eszkozolhatók.

A fennebb jelölt helyeken meghagytam a községi elöljáróságoknak, hogy a mulasztók szüleiével szemben a törvényszerű végrehajtást teljesítsék s eljárásukról a mulasztási kimutatások beküldésével jelentést tegyenek.

III. Az iskolák tanítási eredménye.

Az általam meglátogatott iskolákban az oktatás eredménye általában évről évre javul. A gyenge iskolák jókba, a jók közül egyesek jelesekké lesznek. Olvasást írást s a gyakorlati életben szükséges számolást majd minden iskola megtanítja, az iskolák legtöbbje értelemfelesztőleg s nem magolattva tanítván, a növendékeket a tovább képzésre képesíti, elvezeti odaig, hogy elvezetett taláiban az

olvasásban, saját művelésén munkálhat s ismereteit bővítheti. A többi tantárgyakban is mind több, több, eredmény tapasztalható, különösen ki kell emelnem a sásdi, a mágoesi (fels. leányoszt.), a moosoládi, köblényi, kárászai, siklósi, és töltösi, r. k. a kap.-szekesői, mekenyesi, tótfi, ag. hitv. evang. a mágoesi, siklósi izr. a siklósi polg. fi. iskolát, a siklósi mag. leányiskolát, a szakiskolák közül: a mágoesi agyag ipariskolát, és iparos tanonc iskolát, továbbá a siklósi uyanmily iskolát.

Az ismételt iskolák közül, mint melyek szintén duseretes előmenetelt mutattak fel, ki kell emelnem a mekenyesi és kap. szekesői ag hitv. evang. iskolákat.

Gyenge eredményűek a meződi, jeni, kap.-szekesői, n.-hajmási, kárászai, bikai, maroci, janosi, komló, mántai, beremendi r. k. és n.-tótfalui közs. iskolák.

A magyar nyelv tanítása a nem magyar tannyelvű iskolákban is mind több és több eredményt mutat fel. E tekintetben a legkiválóbb eredményt mutatta fel a mágoesi r. k. iskolában Helényi Julia tanító és a kap.-szekesői ag. hitv. iskola tanítója Rüll Károly, kik e buzgóságukert javaslatomra a megyei alaphól 5—5 drb 20 frcs magyar arannyal lónék kitüntetve, továbbá a dunagözháza-osi társaság szabales és vasas-bánya-telepi iskolái. Ezen iskolákban a növendékek a felső osztályokban már minden tantárgyból tisztán magyar nyelven a legnagyobb készséggel s teljes szabatosággal felelnek. Ezen utóbbi intézetek növendekéi részére a bányagyűzőség a tanév zartával ifjusági iskolai ünnepélyt rendezett, melyen a társulat hivatalnokai és a gyermekek szülei tömegesen vettek részt, ezen ünnepélyen a gyermekek magyar költeményeket legnagyobb lelkesedéssel s hazafiai érzéssel szavaltak és több hangu dallammal énekelték, mely a szülők

és jelen voltak szemébe örömkönyveket fakasztott, mely alkalommal a társaság és egyesek adományából mintegy 35 drb. ezüst forintot osztott ki a magyar nyelvben különösen kitűnt növendékek közt. Megjegyzem itt, hogy a társaság elhatározásából jövő tanévtől kezdve a társulat összes iskoláiban a tan nyelv a magyar lesz. Ezen vívmány az új bányagyűző. V i e s n e r R a j m o n d érdeme, ki itteni működését az iskolákban ezen hazafias ténykedésével vezette be. Remélem, hogy az iskolákban megmagyarosítása az eddigi Amerikába történt kivándorlásnak a legjobb ellenszere lesz: mert a munkások teljesen megértve a hazai nyelvet, az ittmaradás előnyéről fogja őket meggyőzni.

IV. Az iskolák látogatása.

Ezen első felévbén a következő 35 község iskoláit látogattam meg: Sásd, Merőd, Jeno, Jagonok, K.-szekeső, Cs.-Töltös, Mágoes, N.-Hajmas, Mekenyes, Szarász, Ráckozár, Bikal, Moosolád, Szalatnak, Köblény, Maróc, Szaszvár, Csaszta, Tótfi, Szaszvár-bányatelep, Kárász, M.-Eggregy, Janosi, Póloske, M.-Szek, Szopok, Komló, Mánta, Sikló, N.-Tótfalu, Kis-Harsány, N.-Harsány, Nagytalu, Beremend, Vasasbányatelep.

Az említett községekben 53 elemi, 1 polgári, 3 iparostanone, 1 ovoda és 10 ismételőiskolát, vagyis összesen 67 iskolát 74 tanteremben 274 osztálylál látogattam, illetve vizsgáltam meg.

Az iskolázás eredményét még ma is egyes helyeken hátráltatja, eltekintve az iskolák túlteltségétől, azon körülmény, hogy egyes helyeken a gyarló tanítói fizetések miatt nincsenek képesített tanítók, másutt nincsenek az iskolák kellően felszerelve, a gyermekek nélkülözik a szükséges tankönyveket: különösen még sok helyütt nélkülözik a

A „PÉCS” TÁRCAJA.

Hajnalban.

Ebren vagyok . . . nyilt ablakon keresztül
Szellő hisíti homlokomat,
Ezer madártozokból száll az ének
En elmélázva hallgatom.
Ámos szemekkel jő a szürke hajnal
A nap futára, hirnöke,
De míg feljő az egre hóbortával
S rózsákat szór ölébe le,
Ti rég dalokkal kelteket fel engem
És én a dalt örövendő visszazengem.

Örömré perjed hajnalébredéskor
Sokszor búbanatos szívem,
Hisz' minden éled és örül a létekn
S magam boldognak képzelem;
Nem gondolok a nyári nap hevéré
El nem riaszt az alkonyat,
A gondolat: az ég hazám, jutalmam,
Lelkemnek újra szárnyat ad.
Fel a magasba vágyom . . . a madárral
Örömrépesve leltem égbe szárnyal.

VIRÁG FERENC.

Egy ismeretlen költő hátrahagyott műveiből.

A „Pécs” eredeti tárcája.

Éz év tavaszán — május 12-én — egy 38 éves férfi halt meg Vaskuton, ki tanulmányainak egy részét Pécselt végezte, s közvetlen halála előtt jegyben járt városunk egy szeretreméltó, kedves leányával. B a u e r l e F e r e n c ez a brassói főreáliskola jeles, tehetséges tanára, ki a természetől minden szép és nemes iránt fogékony lélekkel s igazi költői tehetséggel megáldva, szabad idejében költészettel is foglalkozott. Halála után iratai menyasszonya hirtökéba kerültek, kinek szíveségéből volt alkalmunk azokba betekintnünk. Dús költői vénat, meleg érzelmet, közvetlenséget, helylyel-közzel jászai, trefás hangot és formai eszint — az igazi tehetség félre ismerhetetlen jeleit — találtuk e versekben, melyek tulnyomó része lírai természetű. Az eredeti verseken kívül fordításokat is találtunk az iratesomóban, sikerült átültetéseket a horvát és német nyelvből. Lessing, Heine és Saphir költeményeiből, melyek közül főleg a Heine- és Saphir-dalok megkapó szépségűek. Az élte nyarában elhunyt költő — mert megérdemli e nevet a szó legnemesebb értelmében — nemétől is rt. lefordítva Petőfi, Reviczky és masok néhány szép köl-

teményét. Ezek közt legjobbak a Petőfi-fordítások.

Bauerle Ferenc 1854-ben született Vaskuton. Iskoláit Kalocsán kezdte és városunkban folytatta, hol atyja kivanságára belépett a szeminiáriumba. Atyja halála után III. éves theologus korában otthagyta a papi pályát, melyhez hivatást sohasem érzett, s nevelő lett Tolnamegyében a Dörnyeknél, majd Budapesten a Tauffer, gróf Zichy és herceg Turin-Laxis családnál. Elvégezvén a filozófiát tanár lett a bajai főgimnáziumban, majd Budapesten tanarkodott egy évig, honnan Brassóba neveztek ki ezéltöt négy évvel. Itt tüdőveszbe esett s 1892. május hó 12-én meghalt.

Versei közül több megjelent a „Torontal” című lapban, a trefás tartalmuak közül néhány a „Bolond Istók”-ban. A legtöbb azonban kéziratban maradt. Ezek közül az irodalmi örökség hagyományosanak szives engedelmeiből közöljük az alábbiakat.

Édes anyámnak.

Oly rég nem voltam nálad, jó anyám!
Rég nem pihentem már magam ki nálad;
Édes szemed rég nem tekint rám,
Oly régen volt, hogy megcsokolhatalak!
Te ottlon elmerülve hánatodba,
En künn, az élet tengerére dova.

kézi térképeket és számtani példatárakat; másutt a tanítóknak nincs meg a tantervük, vagy azt szigorúan be nem tartják; iskolaszékek teendőikben nem járnak el a kellő ügybuzgóság és pontosságig. Általában a helyi hatóságok nem mindenütt fejtenek ki oly tevékenységet, melyet az ügy fontossága megkíván s a fennálló törvények előszabnak. Másrészt azt is jelezhetem, hogy az említett hiányok is mindinkább fogynak s az iskolázás színvonala emelkedik.

A meglátogatott iparos tanonciskolákban is általában haladás észlelhető s az eredmény mindinkább javul és pedig nemcsak tanulási, de különösen nevelési és magyarosodási tekintetben. Ma már ezen iskolák ifjúsága viselkedésében szelidebb, gondolkozása s érületében nemesebb felfogásnak adja jelét, magyarul pedig azok is, akik a magyar nyelv tudás teljes hiányával léptek ezen iskolákba már az első évben, de a 3 év alatt bizonyosan jól megtanulnak. Ezen iskolák akadályaul Siklóson az a panasz tétellett, hogy az iparostanoncok részint később jelentkező iskolába járásra, mint inasokul szerződtek, részben korábban kilépnak, mint inasidőjek lejárt s ebben az iparostületet is támogatja a gazdát, amennyiben a felszabadulási bizonyítványt visszatartja s így mint inas a gazdáját szolgálja tovább is, anélkül, hogy az iskolába is bejárna, soknak nincs tankönyve, sőt megtörtént az is, hogy az iparostületet az iskolai bizonyítvány elégséges tanjegyét jóra javítve vezette be.

Mindenütt az észlelt hiányok orvoslása iránt a szükséges intézkedéseket megtettem s a kellő utbaigazításokat megadtam s remélem, hogy az állapotok amennyiben egyáltalában a mai viszonyok szerint lehetséges, javulni fognak, úgy mint javultak eddig is.

— A közegészség és köztisztaság érdekében a város tanácsa a következő hirdetményt bucsátotta ki :

Mint hogy a melegebb évszak beálltával a járványos betegségek könnyen lábra kaphatnak és elterjedhetnek azért, mert a hőség behatása folytán a szerves anyagok gyorsan bomlásnak indulván — ez által az egészség főfeltétele a tiszta és üde levegő megfertőztetik; ennél fogva a tapasztalatok szerint mellőzhetetlenül szükséges óvintézkedések szigorú végrehajtása mindenkinek saját és a közjó érdekében elengedhetetlen kötelessége.

A miért is — a midőn 1884. évi. 125 8169 számú közgyűlési határozattal megállapított s a Nagyméltóság m. kir. Helygymiszterium 1885. évi 14154/11. számú rendeletével kor-

mányhatóságilag jóváhagyott köztisztasági szabályrendelet pontos betartására mindenki komolyan figyelmeztetik — mihez tartás végett — a következők hozatnak köztudomásra :

1-ször. A házakban s udvarokban összejönni szokott konyha és egyéb szerves hulladékok a belvárosban naponként gondosan összegyűjtendők s a ház udvarának a lakhelyiségtől távolabb eső oly helyén helyezendők tartályba, a honnét a szemétkihordással foglalkozó városi közegek azt akadály nélkül elhordhatják.

A külvárosokban ezen házi szemét és egyéb hulladék szintén gondosan egybegyűjtendő, a trágyával együtt fertőtlenítenendő s a trágya minél gyakrabban a háztulajdonos költségén kihordandó.

2-ször. Nyilvános helyeken, középületekben, szállodákban, vendéglők és kocszmákban, kávéházakban a pöcegödörök évenként legalább egyszer, — magánházakban pedig a fennförgő szükséghez képest kiürítendők s ezen felül az arnyékszékek mindenütt tisztán és jókarban való tartása é. gondos fertőtlenítése a háztulajdonosok és lakosok szigorú kötelességévé tételtek.

Oly arnyékszékek és pissoirok (vizellők), melyek vízvezetékkel nincsenek ellátva, továbbá az eső és házi szennyvizek levezetésére szolgáló házi csatornák naponként többször kiöblítendők és hathatósan fertőtlenítenendők.

3-ször. Timárok, szappanosok, ruhafestők, szűcsök, hentesek, kalaposok, fűsűsök s más hasonló foglalkozású iparosok, a bomlásnak indult állati anyagokkal fertőzött folyadékok, csavart zartedényekben kötelesek a hatóságilag kijelölt helyre erősen fertőtlenítvé kihordatni, miután azt az utcára kieresztetni tilos.

Zart edény alatt alkalmas nagyságu. kívül tisztán tartott hordók értetnek, — melyeknek nyílása a folyadék beöntése után mindig bedugaszolandó.

4-ször. Ételhulladékok tartalmazó maradék vagy bűzös vizet a külvárosokban sem szabad az utcára kieresztetni, vagy kiönteni.

5-ször. Az istalók általában — s a külvárosokban a házi szükségletre engedélyezett sertések tartására használt helyiségek, hidasok tisztán tartandók és naponként fertőtlenítenendők.

Sertések tartása a külvárosokban — csakis házi szükségletre engedélyezhető és azok száma házanként 4-nél több nem lehet.

6-ször. Nemesak a bel — hanem a külvárosokban is minden házban alkalmas arnyékszékek létesítendők s tisztán tartva fertőtlenítenendők.

7-szer. A lakhelyek, udvarok folyton tisztán tartandók s a szobák — úgy egyéb lakhelyiségek naponként többször szellőztetendők.

8-szor. A lakházakban, a tulbenépítés, — különbeni kiszállásolás és büntetés terhe mellett tilos.

9-szer. A bérkeosi tulajdonosok állomási helyeiket állandóan tisztán tartani és naponként 2-szer fertőtleníteni kötelesek.

10-szer. Az iparvállalatok szállodák, vendéglők, kocszmák, kávéházak, kávémérések s egyéb ily üzletek, úgy a pálinka mérések tulajdonosai, esetleg bérlői kötelesek helyiségeiket állandóan tisztán tartani, gyakran szellőztetni, az arnyékszékeknek és házi csatornáknak naponként többször való öblítését és fertőtlenítését eszközöltetni.

11-szer. A kőztereken lévő élelmi cikkek, árusok állványait, egyéb üzleti eszközeit és az elfoglalt helyüket tisztán tartani tartoznak.

12-szer. Éretlen vagy romlott gyümölcsöt — egészségre ártalmas egyéb élelmi cikket tartani, eladni, úgy beteg állat husát kimérni, vagy beteg baromfit árulni tilos.

13-szor. Munkásokat, jövevényeket éjjeli szállásra hatósági elővizsgálat s engedély nélkül tömegesen befogadni nem szabad.

Az engedéllyel bíró éjjeli szállásadók alvó helyiségeiket s a souterain lakók ottani lakásaikat nemesak tisztán tartani, hanem a nap nagyobb részén át szellőztetni is kötelesek.

Megjegyeztetik, hogy egy világos magas, tágas két ablakos szoba 6 egynél többnek lakó és alvó helyül nem szolgálhat s a szállók és souterain lakások tulzsufolása tilos s szigorúan megbüntettetik.

14-szer. A fertőtlenítés legbiztosabban nyers fekete carbolsavnak 1 : 10-hez (1 rész carból 10 rész víz) arányában készített oldatával eszközölhető : a carbolsav kellő feloldáshoz nem hideg, hanem langyos víz használandó.

Az arnyékszékeknel hígított méz beöntése is alkalmas fertőtleníti szer.

15-ször. Kívánatos, hogy a lakszobák falai tisztíttassanak, illetőleg gyakrabban jól bemeszeltessenek, a fapadozattal el nem látott szoba földje időnként felásattassék és a felásott hely nem az udvarról, mely igen gyakran fertőzött már, hanem inkább tavolabb helyről — főleg mezőről hozott tiszta földdel homokkal — vagy anyaggal kitöltessék.

16-szor. A legtöbbször fertőzött vizet szolgáltató ásott kutak igénybevétele helyett — a városi vízvezeték vize használandó ital gyanánt.

Nincsen, mi felvidítsa életed;
Ott van veled, mely társadul szegődött,
A melabú; úgy összecserétek.
Miként fa repkényével, mely reá nőtt,
Gondolsz-e rám is? — Oh tudom gyakorta
Gondolsz fiadra egy-egy könyvet ontva.

Hány és vet engem szakadatlanul
A tenger, melyet úgy neveznek : élet,
Majd fenn vagyok s legott megint alul.
Küzdök remélve : majd csak partra érek ...
Rád gondolkodom anyám, é. küzdelemben,
Te vagy csupán, ki bátorítasz engem.

S fiad ha majd a kikötőbe ért,
Meglásd anyám, mi boldogok leszünk !
A szenvedett kínért, küzdelmekért
Az élet majd kárpótlást nyújt nekünk ...
S ha néha mégis tán könnyűd omolna,
Ott lesz legott fiad, hogy lecsókolja !

Láttad, leányka ...

Láttad, leányka, már a zordon éjfélt,
Ha fergeleg kavargja fellegét,
Ha gyászlepel terül el a vidéken,
Ha zug a szél, s minden sivár, setét;
Csillagsugár ha nem mosolyg az égen,
S felsír a kis madárka félelmében? ...

És láttad már az éjt, ha szünye szélvész,
Csillagsereg mosolygva néz alá,
A cselgőny ha lelkesedve zengi
Oly bűvös, bájos, melabús dalát;
Ha gyorsan illanó kis fellegárnyak
A hold körül tündéri táncot járnak? ...

Ily éjeket, leányka, hogyha láttál,
Ugy ismered a keblem bensejét,
Mert abban is zord, vad vihar dühöngött,
Reménytelen volt keblem és setét,
Oromföld sugára benne nem mosolygott,
A bánat és kínok tanyája volt ott.

De fénylő sugár derült egemre,
Szívem sötét felhője széteszöl,
És benne lágyan zsongó dallamokkal
Tündérezzenek édes hangja szől,
Mert behatolt bús lelkem éjfelébe
Csillagszemednek bűvös égi fénye!

Oh mért raboltad el szívem' ...

— Saphir. —

Oh mért raboltad el szívem'
Miert, oh mért é fájdalom?...
A dal is elrablód vele,
Oh mért raboltad el dalom? ...

És elrablód álmain',
Az édes, kedves álmodok,
És most, midőn életem kél,
Már hozzád száll a gondolat.

Dal, édes álom, gondolat —
Ezek vallának mindenenem;
Te elvélvél s eséréb' csak
Egy kis reményt adál nekem.

S bár oly kevés a mit adál,
Bellelő mégis sok lakad;
Eltelt az, rajt megterem
Dal, édes álom, gondolat ...

Hogyha szép szemedbe nézek ...

— Heme. —

Hogyha szép szemedbe nézek,
Fájdalmam elonyézik,
Rózsaszínű édes csókja
Beteg szívem gyógyítja.

Fuha kebleden pihenve
Egy kéz dől szíveimre;
De ha ajkad szél : szeretlek!
A könnyüm megerednek.

Bűvös szemébe rejtve ...

— Saphir. —

Bűvös szemébe rejtve ott
Egy fényes csillag szunnyadt,
Mert zárva volt szemem,
Lehunyt szemét megcsókoltam
S ő bájosan tekint rámm,
— A csillag is fölébred!

S aig hogy az fölébred,
Félelem ragyog tekintete
S ezt suga önmekem,
—Mert elrablód álmodom,
A büntetés el nem marad;
Nyugalmod többé nem leszen!

És most, ha lezárom szemem,
A csillagszeka megjelen
S énrem vagyok vele, —
Az éjt talán törvényit szabott;
—Csókkal ki illet csillagot,
Ne legyen annak éjele!

17-szer. Az étel és italban való mértékletesség, éretlen gyümölcs evésnek elkerülése, a test, úgy ruházatnak tisztántartása s a meghűlésektől való óvakodás a közegészséget lényegesen módosítja elő, erre tehát mindenki saját érdekében figyelmeztetik.

18-szor. Végül — miután kétségtelen az, hogy a legyek a járványos bajok elterjesztésén igen elősegítik, ajánljatik hogy ezen fergéknek a lakásokban való kiirtására is gond fordítsassék.

Ezen tanács elvárja hogy mindenki városunk közegészségének biztosíthatása érdekében — ezen óvintézkedéseket mindenben teljesíteni kötelességének ismeri s a lapasztult mulasztásokat — avagy rossz akaratot — megtorlás végett a hatóságok bejelenteni elnem mulasztandja; — mely uttal figyelmeztetik mindenki arra is, hogy a köztisztasági szabályrendelet ellen vétők, a mennyiben az illető cselekmény büntetése iránt az 1879. évi XL. törvények másképp nem intézkedik, 2 frról 50 frtig terjedhető pénzbüntetéssel behajthatatlanság esetében pedig 12 óráról 5 napig terjedhető elzárással fognak büntetelni.

Pécs szab. kir. város tanácsának 1892. évi július hó 22-én tartott üléséből.

Pécs sz. kir. város Tanácsa.

Hírek

Kardoss Kálmán főispán hétfőn Pécsre érkezett Harkányból, hol néhány hétig időzött. A főispán még aznap tovább utazott hidasdi birtokára.

Igazságügyi kinevezések. Ó felsége a király, az igazságügyminister előterjesztése folytán **Mikó Géza** nagy-kanizsai törvényszéki bírónak, az itéletügyi bíró címet és jellegel díjmentesen adományozta. Továbbá dr **Borsitzky** Imre pécsi kir. bírósági aljegyző a pécsi tszkekhez jegyzővé nevezetett ki.

Albrecht fhg jótékony alapítványa. Albrecht főherceg értesítette varmegyei alispánját, hogy a varmegyei arvaházban egy árvagyermek részére alapítványt tesz s a 3000 frt alapítványi összeget azonnal felzeti, mielőtt az arvaház megkezdí áldásos működését.

Kegyes alapítvány. Szűcs Dániel siklósi ref. kántortanító, tanítóskodásának 20-ik évfordulója alkalmából 100 frtos alapítványt tett, hogy ez összeg mindaddig kamatozzék, míg a hasonló celu adományokkal és a kamatokkal 2000 frt lesz, mely összeget a ref. egyház orgonát csinálthat. Az alapítványt tevő derek tanító alapítvány-leveleiben ígértet tett, hogy ez összeg évi adomány és gyűjtés útján gyarapítani fogja.

Hymen. Brand Ede fiúmei tanár, Brand János mohácsi ügyvéd fia oltarhoz vezette Mohácson Wargu Alajos ügyvéd leányát Etelkát. Nyoszolyó leányok voltak: Béné Iren, Kész Paula és Nagy Margit (Dárdaról.) Néznagyok voltak dr. Serli Sándor, Brand Gyula valpói tisztartó. Vőfelyek: Lázár Károly fiúmei tanár, Auber István gyógyszerész és Margitay Valér joghallgató.

Az őszi hadgyakorlatok. A budapesti negyedik hadtest augusztus 4-én kezdte meg nagy gyakorlatait, melyek az idén egy teljes hónapig tartanak. A hadtestgyakorlat Pécs környékén megy végbe és a budapesti helyőrség nagy része gyalog teszi meg az utat Pécsig. Ezekre a hadtestgyakorlatokra már nagyban készültek. E hónap 18-án Harkány fürdőbe érkeztek a király szállómestere, Brankovits Markó, továbbá Albrecht főherceg udvarmestere és adjutána, a kik a király itt tartózkodása idejére, a mi szeptember 16. és 17-re esik, mintegy 30 szobából álló lakást béreltek. A király egyéb-iránt Harkányban Albrecht főherceg vendége-

lesz, azért történt ott az intézkedés a lakásra nézve a főherceg udvarmestere által. Az egész fürdőépületet tiszték foglalják el, sőt a fürdőház közel fekvő házakat is lefoglalták a tiszték számára, mivel mintegy nyolcvan tiszt lesz Ó felsége környezetében. Megkezdtek már a magasabb rangú parancsnokok is a szemléket, s kiadták a parancsokat is, hogy a gyakorlaton részt veendő csapatok hogyan vonulnak állomáshelyeikre. A Székesfehérváron állomásozó 69. gyalogezred egy zászlóalja és egy vadászzászlóalj augusztus hó 6-án Kaposvárra megy és az ott összpontosított csapatokkal egyesül. A hó vége felé a budapesti 32. gyalogezred, három század huszár és egy osztály tüzérség érkezik Kaposvárra, a hol a gyakorlatok szeptember 6-ig, a hadosztály megalakításáig tartanak, a midőn aztán az összes csapatok Pécs felé veszik útjukat.

Kállay Lujza, a mi szintársuliatunk kedvelt primadonnája e hó 21-én fölépelt az ó-budai szinkórbán Kállay Lujza, ki ó-budai születésű a „Rip van Vinkle” című operetemben lépett föl s rokonszenves szép hangja, alakja és játéka zajos tapsra ragadta szülővárosa közönségét.

Visszatért cigányprimás. A pécsiek előtt még élénk emlékekben álló Darázs Miska, a jeles cigányprimás, ki néhány év előtt vonójával annyiszor elhajolta a pécsi közönséget, újra visszatért városunkba. Néhány évi tavolléte alatt Párisban, Londonban és Brüsszelben játszott, mindennel nagy sikert aratva játékaival. A visszatért primás — ki ezentul állandóan városunkban marad — kitűnően szervezett zenekarával esütörtökön játszik először a Vademberben, pénteken a Nemzeti kávéházban, szombaton és vasárnap a Bedő-ben.

A siklósi kerület orszgy. képviselője: Pérczel Béni a mult heten kerülete meghatalmasára indult. A közszeretben álló képviselő f. hó 21-én érkezett Villányba, hová fogadtatására Siklósról és N.-Harsányból mintegy hatvan választó ment. Villányból Siklóra kísérték, hol Benyovszky Manó főszolgabíró vendégszerető hazához szállott. Még az nap este a képviselő tiszteletére Siklós polgárai — párta való tekintet nélkül — bankettet rendeztek, melyen mintegy százan vettek részt. Az első felköszöntőt Novák Sándor mondotta Pérczel Béni képviselőre, ki viszont a siklósi választó polgárokat éllette. Pakuzsi Gyula ügyvéd a liberálistus szép fejlődését és haladását emelte ki, melynek egyik hareosa a szeretett képviselő is. Pérczel Béni gr. Szapary belügyminisztert éllette. Továbbá felköszöntőket mondtak: Kohárits József megyénk szeretett főispánjára Kardos Kálmánra, dr Darázs Odón Benyovszky Manó főszolgabíróra, ki aztán Siklós város biráját Belicesk Gyulát és jegyzőjét Kohárits Józsefet éllette. Kohn Kajos ügyvéd egy szép szónoklatban Pérczel Béni képviselőt éllette. Novák Félix pedig Siklós város lelkes helyközönségére írtette poharát. A bankettező társaság vig kedélyben az éjjeli órákban oszlott szét. Pérczel Béni Siklóson vasárnap tartotta beszámolóját, honnan Nagybarsányba ment. Siklós képviselője augusztus közepéig fog kerületében időzni.

Névmagyarosítás. Becker Péter bajai illetős, pécsi lakos, posta s táviratiszt belügyminist. engedélylyel Bekei-re változtatta nevét.

Tiszti főügyései jelentés. A városi tiszti főügyész élevi jelentéséből vesszük a következő érdekes adatokat. Az 1891. év II-ik feléről mint folyamatban maradt ügy áthozott 99 ügydarab. Az 1892. év I. felében íglatott 43 közigazgatási ügydarab, 78 jogügyet, 27 alapítványi, 20 házi pénztári ügydarab, s így elintézendő volt összesen 267 darab. Ezekből végleg elintéztett 149 darab, folyamatba tetétt 118 darab. Hátralék nem maradt. Az év első felében tárgya-

lása volt az ügyészségnek a kir. törvényszéknél 6, a járásbírósnál 28, közjegyzőnél 1, végrehajtás volt 1 esetben, árverés 4 esetben, jelentés adatot 95, behajtott pénzbizsolgáltatás az alapítványi és házipénztárakra volt 13. Összesen 158. A je tés után beszámol a város fontosabb folyamathban levő pereiről. A güműgyészségnél íglatott 28 ügydarab, elintéztetett ugyanannyi. Árva- és egyéb ügydarab íglatott 197, elintéztetett 194, hátralék maradt 3.

Mennyit áldoz a város közoktatási célokra? A város az elmúlt iskolai évben 48240 frt 97 krt költött összes népiskoláira. Az ipari és keresk. tanonciskola fontartása 6970 frtba került, míg a zeneiskolára 1831 frt 18 krt költött a város. A közoktatási célokra fordított összeg tehát 57042 frt 15 krt.

Vándoridiakok. Reg letűnt, aranyos idők lehe csapja meg a mai prózai kor gyermekét, ha ezt a szót hallja: „vándoridiak.” Milyen szép idők voltak azok! A diák, ha lemorzsolta a tanév hónapjait, vándorbotot vett kezébe és ment „világlatni.” Jökedvűen ment faluról falura, bekopogtatva ismeretlen, de szellemileg rokon kántorokhoz, tanítókhöz s jovialis plebánusok, vendégszerető földesurak tart karokkal fogadták a szivesen látott jövevényt, kinek nem volt más jögcíme, a vendégszeretethez, mint e szó: diák. Tapasztalathban, emberismeretben gyarapodva tért meg aztán, hogy az iskola padjain tovább folytassa elméleti tanulmányait. Ezt a szép időt, ezt a darab romantikát fölújítani szovetkezett öt pécsi diák a napokban. Friedszam Kabos, Domel Anzelm főgimn. VIII. o. tanulók, Müllherr Ferenc, Klein Géza főreáliskolai VI. o. tanulók és Utasy Tivadar, a kereskedelmi középtanoda II. hallg. indultak utnak e hó 11-én, hogy megnézzék vágyaik neovábbjat a Balatont s a Kisfaludy által megénekltt varrossos vidéket. Igazolványt is kaptak Vasváry rendőrkapitánytól, melyben ez hivatalosan bizonyítja, hogy fontnevezettek tapasztalatok szerzése végett utaznak a Balaton vidékén. Utjuk végpontja Pápa volt, hol visszafortultak. Az ut legnagyobb részét gyalog tették meg s „hol volt pénzük, hol meg nem.” Egy ízben 6, mond hat o. é. krajcart tett ki az egész közös vagyon, s azon is cigarettát vettek a pénztáros — Utasy Tivadar — minden tiltakozása dacára. Ilyen kalamitások alkalmával egyedüli és legbiztosabb mentőeszköznek bizonyult a kirihathatlan, ősi magyar vendégszeretet, melynek áldásából bőven kijutott a mi diákjainknak is. Jökedvűk, az ifjuság e legjobb és leghűbb barátja sosem hagyta el őket, s viruló egészségben érkeztek vissza Pécsre két heti barangolás után hétfőn este.

A társaság különben egyiket közülök, kibe irodalmi véna szorult, megbizta uti emlékeik kidolgozásával, s hisszük, hogy e sok tekintethen érdekesnek ígérkező utirajzot legközelebb bemutathatjuk olvasóinknak.

Nemzetközi baromfi-kiallítás Budapestén. Az országos baromfi-tenyésztési egyesület ez év szeptember hó 22-etől október hó 2-ig a földmívelési ministerium támogatásával egy nagyobb szabású baromfi-kiallítást és vasart fog rendezni. Ezen kiállítás és vasár kapcsolatos lesz közönséges baromfi és tojásértékesítéssel is. Felhivatnak emnélfogva gazdáink, hogy a mennyiben volnának eladó közönséges tyúk, kacsa, lud és pulyka-feleik, nemkülönbön tojástermelések, vagy esetleg nagybani tenyésztésre és szállításra vállalkozzanak, küldjenek fel a kiállításra minta-küldeményeket, melyekre a külföldről érkező és hazai nagyobb kereskedők szivesen kotnek vételi szerződéseket. Bővebb felvilágosítással és kiállítási programmal szivesen szolgál: Barthy Géza egyesületi igazgató, Budapestén, Andrássy-ut 79. sz.

A pacsirtadaltól a szatiráig. Ily címen jelentek meg Erdősi Daniel költeményei. Neve ismeretesebb, hogyszem nekünk kellene ajánlanunk. Felemlítjük itt azért, mert „Episz-

tolák egy vidéki szerkesztőhöz - című szatírája oly talpra esett, hogy abból mutatónak a következő részt adni jónak látjuk:

• Az ollóznak mestersége szintén
A hirlap írás hálás ága lett,
De hogy te üznéd, azt tagadd le szászor,
Tanukép hiva az isteneket!
Egyáltalán azt hirdesd, hogy tenálad
Minden valódi és eredeti!
Hogy igaz-e, mit vakmerően állitsz,
Vidéki lapnál azt ki keresi?!
Hangod kiáltja túl mindenikét:
A mit megirtál attól ne tágitás,
Az igazság legyen mindig a tiéd.
Szenzáció és botrány kellenek ma,
Kilesni ilyet, ebben légy szemes:
A szép a nemes tettekről szólni, irni
Szörnyű unalmas, nem is érdemes.
S mint, harcos, a ki a nyilvános élet
Küzdő porondján foglaltál helyet,
Ne kiméjli senkit, vagdoss jobbra, balra,
Igy léssz te félt, így léssz te rettegett!
Mert jól jegyzed meg, a nemes közönség
Akkor kapkodja legjobban lapod,
Midőn te mások feltő drága kincsét,
Jó hirnevét a porba taposod!
Mert el lehetsz bizvást készülvé arra,
Ha nem követed ezt a taktikát,
- Mert harc az élet - s a ki bírja marja! -
Mások fogják majd alkalmazni rád.

Névváltoztatás. Saska Márton pécsi illetőségű helybeli lukos saját, valamint József, Margit és Ferenc nevű kiskora gyermekei vezetéknevének „S o m l a i -ra” kért átváltoztatásra belügyministeriumi rendelettel megengedtetett.

Sertésorbánc. Mohácsos a sertésorbánc járványosan fellépett. A járvány továbbterjedésének megakadályozására a közigazgatási hatóság az állategészségügyi törvényben előírt intézkedések foganatosítását elrendelte; nevezetesen utasította Mohács város elöljáróságát, hogy a marhaleveleket a tulajdonosoktól beszedje a beteg állatok s a szomszédos ólakból a sertések, úgy a közös disznócsordák kihajtásánál meg ne engedje, a magántenyésztők állatainak legelőt kijelöljön, az utakra öröket kiállítson, hogy sertések a határból ki, vagy abba be ne hajtassanak és intézkedjék, hogy sertések sem heti, sem országos vásárra — még helyben sem — föl ne hajtassanak.

Szerencsétlenség a vasutnál. Nagy Ferenc 58 éves, nős, sátoristyai uradalmi napszámos f. hó 18-án több munkás társával együtt ökrök felrakodását végezte a mohácsi vasútállomás felső dunamenti tárházainál, míg az egyik gőzmozdony ugyancsak teherkocsik ölogatása és elrendezésével volt elfoglalva. Vigyázatlanságból a párkányzatnak nagyon a szélére állt és figyelmeztetés dacára is ott maradt, a mi közben a mozdony egyik teherkocsija kiálló részeivel elkapván, lerántotta és a falhoz szorította. Súlyos sérülésekkel vitetett az ökrök tanyájára, hol a gyorsan előhívott orvos bordatörést állapított meg. További ápolásra haza szállítatott. Felgyógyulása remélhető.

Gyümölcsstermelésünk érdekében. Gyümölcsértékesítésünk emelése végett igen fontos intézkedéseket tett a földművelésügyi miniszter. Egyrészt a bő terméssel bíró szilva- és gyümölcsstermelő vidékeken a legjobb rendszerű francia aszalókemencéket osztja ki, másrészt elküldte Molnár István miniszteri biztost Franciaország nyugoti részébe a gyümölcsértékesítés, főleg pedig a gyümölcsbor és szeszek készítésének tanulmányozására. A Ganz-féle gyárban készült tiz darab kettős kemencét már a napokban kiszállítják.

Hírek a szomszédból

Megrendítő szerencsétlenség érte Alsó-Lendván Nusszer János jószágfelügyelőt f. hó 13-án. Este felé öt éves leánykája Petesházánál a nevelőnővel a Murában fürdött, azonban a víz árja mindkettőt magával sodorván, nyomtalanul eltűntek.

Tűzhalál. Baján Bruck Izidor tekintélyes kereskedő, lement a pincébe, hogy ott valami dolgot végezze. A sötét pincében véletlenül neki ment egy spiritusz-hordó csapjának s kiütötte azt. A spiritusz kiömlött a hordóból s Bruck ijedében gyufát gyújtott. Az alkoholtól átázott ruhája rogtán lángba borult s mire a szorénesetlen ember segélykiáltásait meghallották, már teljesen elégett.

Dr Hangel Ignác. Tolnavármegye tisztii főorvosa megvette Szegvárdon a Gerenday-féle házat 18500 frtért.

Bálványoson egyhangulag Cserna Sándor volt kéthelyi jegyző választott meg körjegyzővé.

Takarékpénztár alakult Marcaliban Marcali-i általános takarékpénztár részvénytársaság címmel. Alapítókéje 30000 frt, mely 300 db 100 frtos részvényre fizetelték be. Előnké Kund Jenő, igazgatóva Berzsenyi Sándor, titkár és ügyészszé Mayer Ignác választattak meg. Az új intézet ez évi augusztus hó 1-én fogja üzletét megkezdeni.

Irodalom

Lukács Bélának. az ujonnan kinevezett kereskedelmi miniszternek sikerült arképe és jellemrajza vezeti be a „Magyar Génius” 29. számát, mely fény és pompa tekintetében méltó folytatása a többinek. Megszoktuk már, hogy a „Magyar Génius” minden száma hoz valami meglepetést s ebben nem is szűkölködik a legújabb szám sem. Sokan voltak kíváncsiak arra, milyenek lesznek az új pincék s a „Magyar Génius” szerkesztői — bizonyára nagy fáradság útján — megszerezték azoknak rajzait s már be is mutatták olvasóinknak. Ugyancsak e számban találjuk Ó Felszéknek legújabb arképeit és szebbnél szebb képeket. A szellemi rész is felette gazdag, a mennyiben legjelesebb íróinkkal, mint Beniczky né Bajza Lenke, Dóczy Lajos, Tolnai Lajos, Abonyi Árpád, Kada Elek, Munkácsy Kálmán, találkoznak. Az említettek kivül a „Magyar Génius” behatóan foglalkozik a napi minden lévő aktuális eseményekkel, melyeket a leghivatottabb tollak ismertettek, s melyeket a legkiválóbb művészek mutattak rajzokban. Mindezek mellett a „Magyar Génius” a legolcsóbb hetilapok egyike s a közönség, mely méltán érdeklődik az illusztrációk iránt, melyek az eseményeket képekben mutatják be, könnyű szerrel juthat e fényes kiállítású laphoz. Kik még nem ismernék olvasóink közül a „Magyar Génius”-t, forduljanak a kiadóhivatalhoz (Budapest, Kerepesi-ut 14), mely, mint lapunkat értesíté, készséggel küld mutatványszámokat. A „Magyar Génius” előfizetési ára egész évre 10 forint, félévre 5 forint, negyedévre 2 forint 50 krajczár. Az ujonnan belépő előfizetők a „K e n y e r” című emléklapot ingyen kapják.

A Közilexikon huszadik füzeté az eddigieknél még fényesebben van kiállítva: a szép és hasznos vállalat felelőse forog már közkézen és a nagy siker, melyet a pontosan haladó munka a közönség felkarolása alakjában arat, ezen új füzettel csak fokozódni fog. A huszadik füzet három mellékletet tartalmaz, azok egyike „Magyar disztimények” címe alatt husz szebbnél szebb mintáját közli a színes magyar stílus disztiményeknek. Ezen képtábla kivétel és összeállítás oly kiváló szerencsésen sikerült, hogy nem csak egy Lexikonnak, hanem bármely disztiménynek is

dicséretére válnék. A mellékletek ezenkívül a Haditengerészet és a Címerek tábláit nyújtják világos összeállítással s szép nyomással. A szöveg kiorsolási ügylet — Kőzutat közti cikkeket tartalmazza. Kiemelendők: Klapka, Kőmese, Kőcsön, Kolera, Kolombus, Komárom város és megye, Kolozsvar, Konstantinápoly, Könyvnyomatás és története, Kortan, Kussuth Lajos (a Kézi Lexikon egyik legjelentékenyebb cikke), Kőszén, Közzajdságtan, stb. stb. mindmegannyi fényes bizonyítéka a vállalat hazafias, komoly s minden hasznos tudniát felkaroló szellemének és irányának. Az anyag beosztása is jelesen sikerült, mert — mint látjuk — az első kötet a következő (21.) füzetben befejezést nyer és nemokára azok, kik füzetes munkát jártni nem szeretnek, az első kötetet készen köve is beszerezhetik. Összesen 40 füzetre fog terjedni: egy füzet ára 30 kr. A legelőszérűbb 20—20 füzetre hat forintjával előfizetni, mely pénz az Athenaeum könyvkiadóhivatalához, Budapestre küldendő, Kapható különben minden könyvkereskedésben is.

Felelős szerkesztő s laptulajdonos

FEILER MIHÁLY.

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab kir. város 1892. évi július hó 23-dik napján tartott hetivásárán.

	őszi	8 frt 20 kr.	7 frt 80 kr.
Buzza	tavaszi	—	—
	(uj)	—	—
Kétszeres	(ó)	—	—
	(uj)	—	—
Rozs	(ó)	7	6 . 70
	(uj)	—	—
Árpa	(őszi)	—	—
	(tavaszi)	5 . 50	—
Zab	(uj)	4 . 80	—
	(őszi)	—	—
Bükköny	(tavaszi)	5 . 80	5 . 60
	(uj)	—	—
Repce	mm.	—	—
Kukorica	mm.	5 . 20	5 . —
Széna		2 . 40	2 . —
Szalma		2 . —	1 . 80

Kínálat: gyenge.

Mintegy 140 gabonakocsi volt a piacon.

Hirdetések

előnyös áron fölvétetnek a kiadóhivatalban:

Perczel-utca 4. sz.

Árverési hirdetés.

A dárдай kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. **Told Jánosné** szül. Schreiner Erzsébet baranyavári lakos végrehajtatonak

özv. **Horváth Jánosné** szül. **Told Anna** és **Czotter Ferencné** szül. **Told Katalin**

baranyavári lakos végrehajtást szenvedő elleni 85 frt 50 kr., 110 frt és 20 frt tőkék követelése és járuléka iránti végrehajtási ügyében a dárдай kir. járásbírósa területén levő Baranyavár községben fekvő, a baranyavári 148. sz. tkvben felvett l. 174. hszsz. belső-ségre 170. sz. házra, 736. hszsz. fekvőségre s urbéri illetőségre az árverést 455 frt — kiban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1892 évi augusztus hó 10-ik napján d. e. 10 órakor** Baranyavár községben a jegyzői irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 45 frt 50 krt készpénzben, avagy az 1881. 60. t.-c. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t.-cz. 170.

§-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Dárдай kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1892. évi április hó 26. napján.

Jobst Béla
kir. albiró.

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 101. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. járásbírósa 19539/91. számú végzése által dr. Pintér József ügyvéd által képviselt Schlick vasöntöde végrehajtató javára

Csögl János s Reichenauer József

pécsi lakosok ell. 89 frt tőke, ennek 6 százalék kamatai és eddig összesen 44 forint 10 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmával bíróságilag lefoglalt és 917 frtra becsült kocsi, hordók, abroncs és fából álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a 10670. sz. 1892. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén vagyis Pécsen Indóház utca 21 s Sikkosi országút 12. leendő eszközlésére **1892-ik év július hó 30-ik napjának** d. u. 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárán alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Pécsen, 1892-ik év július hó 13. napján.

Fonyó István.
kir. bir. végrehajtó.

500 frtot

fizetek azon tüdőbetegeknek, kiken
4092 **világhírű**

„AMERICAN COUGHING CURE“

című szerem szabályszerű használatnál nem segített. **Ezen szer több mint 70 éve az összes államokban a legjobb sikerrel van bevezetve.**

Köhögést, rekedtséget, benyálkásodást és torokreszelést azonnal eltávolít.

Már ezer meg ezer embernek segített.

Ára 1 üvegnek ládával együtt 1 frt 50 kr., 3 üveg 4 frt, az összeg előleges beküldése vagy utánvétel mellett **Valódi** csak az Osztr.-Magyar főraktárban kapható

MEYER H.
BUDAPEST, József-utca 109.

Iparosaink és kereskedőink figyelmébe!

Ha visszatekintek azon 10 évre, mely idő óta lapom a közügyet szolgálja úgy találok, hogy nem volt oly alkalom, melyet az ipar, a kereskedelem, a forgalom előmozdítására lapom teljes erővel föl nem használt volna és pedig önzetlenül, egyedül az iparos és kereskedő osztály érdekében.

Készséggel ismerem be, hogy ez nem érdem, hanem kötelesség; de midőn azon meggyőződésnek adok kifejezést, hogy lapom e kötelességét mindenkor szigoruan és öntudatosan teljesítette, azt is bátran el merem mondani, hogy viszont az iparos és kereskedő osztály is támogatással tartozik azon lap iránt, mely az ő érdekeiért mindenkor sikra szállt.

Felteslegesnek tartom hosszasan bizonyítgatni, hogy a hírlapok és az iparos és kereskedő osztály egymás támogatására vannak utalva és midőn kereskedőinket és iparosainkat biztosítanám, hogy lapom ily irányu közreműködésére mindenkor számíthatnak egyuttal tisztelettel kérem tőlök lapom támogatását.

Lapom gazdag és választékos tartalommal hetenként kétszer: szerdán és szombaton jelenik meg, és pedig **újév óta díszes kiállítású melléklapokkal. Előfizetési ár negyedévre 2 frt.**

Tudva azt, hogy az iparos és kereskedő osztály mennyire rá van utalva a hirdetésekre, elhatároztam, hogy előfizetőimnek a lehető legolcsóbb hirdetési árakat adom kedvezményül, hogy ily módon is elősegítem érdekeiket. Bármely irányban történjék ez iránt megkeresés, az illetőket biztosíthatom, hogy a kiadóhivatalban (Lyceumi nyomdaépület) a legnagyobb előzékenységgel fognak találkozni.

Azon reményben, hogy iparosaink és kereskedőink e kivételes alkalmat hirdetéseknek olcsó eszközlésére és egyuttal a helyi hírlapirodalom támogatására föl fogják használni, vagyok kiváló tisztelettel

a „Pécs“ szerkesztősége és kiadóhivatala nevében:

FEILER MIHÁLY laptulajdonos.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.



Sternberg Armin és Testvére
Budapest, VII. Kerepesi-ut 36.
 Saját gyártmányú mindennemű vonós-,
 verő, fa- és réz fuvó hangszerek
 és azok kellekei és alkatrészei.
 Mindennemű hangszerek és zenélő művek
 javítása és kihangolása szakszertű
 pontossággal eszközöltetik.

Harmonikáról külön árjegyzék kérendő.

Mechanikai hangszerekről külön képes árjegyzék.

Zongoráról külön képes árjegyzék.

Cognac- quint-kivonat.



Kitűnő, egészséges, és tartalmas cognac pillanat alatti készítésére, mely a valódi francia cognacotól semmiben sem különbözik, ajánlom e **Jónak bizonyult különlegességét.**
 Ára 1 kilónak (elég 100 liter cognac készítésére) 16 frt o. é. Készítési utasítás ingyen mellékeltek **Legjobbáikéért és egészséges gyártmányért kezeskedem.**

●● Spiritusz megtakarítás ●●

Érhető el felülmúlhatatlan **pálinkaerősítő kivonat**om által: ez az italoknak kellemes, erőteljes ízét ad és esakis nálam kapható. Ára kilonként 3 frt 50 kr.(600-1000 literre) használati utasítással együtt.

E különlegességeken kívül ajánlom még valamennyi **essenciámat, rum, szilvapálinka, törköly, fűkeserű,** valamint a **létező likőrök, szeszesitalok, ecet és borecet** készítésére felülmúlhatlan minőségben. Készítési utasítások ingyen mellékeltek.

Árjegyzékek ingyen.

Egészséges gyártmányokért kezeskedem vállalom.

POLLÁK KÁROLY FÜLÖP

essencia - különlegességek gyára PRÁGÁ-ban
 (Tisztes képviselők keresteknek.)



A

MAGYAR HIRLAP

POLITIKAI NAPILAPNAK

páratlan gyorsasággal sikerült a közönség bizalmát, szeretetét megnyerni.

E fényes siker biztosíték arra nézve, hogy a

MAGYAR HIRLAP

helyes uton járt, melyen hogy tovább haladhasson könnyítvé vált az olvasó közönség egyre növekvő ragaszkodása és felkarolása következtében.

A MAGYAR HIRLAP

főszerkesztője:

HORVÁTH GYULA.

felelős szerkesztője:

FENYŐ SÁNDOR.

A Magyar Hirlap **belső dolgozóirásai:** Abonyi Árpád, Ambrus Zoltán, Benedek Elek, Bródy Sandor, Fenyő Ernő, Füredi Mór dr, Gárdonyi Géza, Heltai Jenő, Hock János, Kálnoki Izor, Kürthy Emil, Kondor Alfréd, Kohn David, Kovács Lőrinc, Markus Miksa, Sajo Aladár, Szabó Endre, Szalay Mihály, Szemere Atilla, Szeredai Leo, Szerdahelyi Sándor, J. Virág Béla.

A Magyar Hirlap most kezdte meg könyvvalakban

ZOLA legújabb regényének

A HÁBORU

közlését, melynek eddig megjelent folytatásait az ujonnan belépő negyedéves előfizetők ingyen kapják meg.

Azonkívül a Magyar Hirlap már legközelebb megkezdí AMBRUS ZOLTAN-nak a kiváló írónak egy érdekesítő novelláját.

A Magyar Hirlap előfizetési ára:

Egész évre . . . 14 frt | Fél évre . . . 7 frt. | Negyedévre . . 3 frt 50 kr. | Egy óra . . 1 frt 20 kr.

A Magyar Hirlap azonkívül

KIS VILÁG

cím alatt hetenkint megjelenő képes gyermeklapot is ad ki, melynek előfizetési ára (de csak a Magyar Hirlap előfizetői számára):

Egész évre . . . 2 frt. | Félévre . . . 1 frt. | Negyedévre . . 50 kr.

A Magyar Hirlap két nagy pályadíjat tűzött ki u. m. 100 aranyat elbeszélésekre és 40 aranyat tarcza cikkekre, azonkívül

állandó pályázatul

tíz aranyat a legjobb és legérdekesebb hír beküldőjének. E pályadíj minden hó 21-en adatik ki.

Előre is föl hívjuk a t. közönség figyelmét a Magyar Hirlap karácsonyi meglepetésére, mely remélhetőleg még inkább megfogja nyerni a köztetszést, mint a tavalyi.

A közönség kényelmének mindenben eleget igyekvünk tenni, tudatjuk, hogy a Magyar Hirlap már július hónapban új körforgó gépek segítségével **felvágva** fog megjelenni a naponkénti 16-20-24 oldalnyi terjedelemben

A Magyar Hirlap szerkesztősége:

A Magyar Hirlap kiadóhivatala:

IV., Ujvilág-utca 14. sz.

IV., Granátos-utca 16. sz.





ZSOLNAY IMRE

butorraktára és műhelye (tetemesen meggyobbítva)

Pécsett, Ferenciek-utca 11. sz.

(A pécsi edénygyár raktár ugyanott.)

Nagy választékban teljes és stilszerűen berendezett **alvó, disz- és ebédlő szobák**, mindennemű **fa, vas- és kárpitozott bútorok, képek, tükrök, függönyök, függönytartók** és minden e szakmába vágó cikkek.

Abban a helyzetben vagyok, hogy **bútorvásárlások** nálam ép oly **jutányosan** eszközölhetők, mint Budapesten vagy Bécsben.



Értesítés.

Mintán **óra- és látszerüzletemet** igen kedvező feltételek mellett el, illetőleg átadni szándékozom, ennek következtében áruimat **beszerzési áron** is eladom és igyekedevő alkalom nyílik a legjutányosabb vásárlásokra.

Számos megrendelést kérve vagyok tisztelettel

Wurster Antal
órák és látszerész.

Együttal tudatom, hogy Radonay-utca 1. szám alatt egy legjobb állapotban levő kis **emeletes ház** (4 szoba konyhával) kilátás a sétaterre, eladó. Ugyanitt f. évi novembertől egy lakás (4 szoba konyhával stb.) kiadó.

Bécs, 1873. Érdem-érem.	Bpest, 1886. Nagydiszokl.	Zágráb 1891. Diszoklevél.	Eszék, 1889. Diszoklevél.	N.-Palánkán, 1887. Ar.-ér.	1887. London. Diszoklevél.
-------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	----------------------------	----------------------------

CSIK JÓZSEF,

csász. és kir. kizárólag szabadalm.

első szerémi portland-cement és vízhatlan mészgyár
Beocsinban.

Központi iroda és raktár: Budapesten, V., Rudolf-rakpart 8.

ajánlja a f. építész és építőmester urak, építkezési vállalatok, földhirtokosok, községi és egyházi előljáróságok, valamint a nagyérdemű építő közönség hecess figyelmébe saját gyártmányu

Portland-cement és vízhatlan mészt,
melyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállítatnak. — Árjegyzékek s magyarázat kívánatra készséggel megküldetik 3886

Páris, 1867. Bronz-érem.	Kecskemét 1872. ezüst-érem.	Ujvidék 1875. Arany-érem.	Szeged 1878. Érdem-érem.	Triest 1866. Arany-érem.
--------------------------	-----------------------------	---------------------------	--------------------------	--------------------------

Előfizetési föl hívás

városunk és megyénk értelmiségéhez.

A 11-ik évfolyam kezdetén bizalommal fordulunk városunk és megyénk nagy közönségéhez, hivatkozva lapunk 10 éves pályafutására. E 10 év alatt lapunk szakadatlan sorban hozta az áldozatokat, hogy annál sikeresebben küzdhessen a közérdekekért, melyek védelmére ugy a politika, mint a közművelődés és közgazdaság terén minden alkalommal bátran és céltudatosan sikra szállott.

Élénk tudatában azon nagy föladatoknak, melyek egy hivatásának élő és azt legjobban betölteni akaró hírlapra várnak, a letelt 10 év folyamán sajnálattal észleltük a nagy közönség egy részéről, hogy a helyi sajtó anyagi támogatására sulyt nem fektet, hanem inkább azt magára hagyja, elhanyagolja, róla megfélekedzik.

Ezen közöny nemcsak nem okadatolt, hanem a legnagyobb mértékben méltánytalan is, mert a ki a polgárok jogait, a lakosok érdekeit védi, a visszaéléseket fölledi és ostorozza, az érdemnek elismerést szolgáltat, a közélet kívánalmainak hangot ad, szóval: aki egyedül a nagy közönség javát hordozza szívében, az bizonyára megérdemli, hogy e nagy közönség minden egyes tagja által töle telhetőleg támogattassék annál is inkább, mert az így megerősödött hírlap annál erősebb és hatalmasabb öre és szószólója lesz a közérdekeknek.

Lapunk hetenként kétszer, szerdán és szombaton jelenik meg és pedig diszes kiállítású illusztrált melléklapokkal. Előfizetési díj: negyedévre 2 frt (körjegyzőknek, tanítóknak 1 forint 50 krajcár).

Azon reményben, hogy a nagy közönség, méltányolva törekvésünket, lapunktól támogatását nem fogja megtagadni vagyunk kiváló tisztelettel

A „PECS” szerkesztősége és kiadóhivatala,

Legérdekesebb s legtartósb értékű ajándékok!



SCHÖNWALD IMRE



ékszerész, órás és látszerész

Főüzlet:

Király-(fő)-uteza, a „H a t t y u”-épületben.

PÉCSETT

Műhely:

Király-(fő)-uteza, M e s t r i c s -f é l e házban.

Legdúsabb választék

arany uri és női órákban, valamint ezüst és állany remontoir, szalon, inga, irodai, konyha- és ébresztő órákban, nemkülönb minden-nemű látszerekben, u. m.: mindenféle szerkezetű és foglalatu szemüvegek, orrcsüptetők, színházi s táborig látszővekben, stb.

minden eredeti gyári ár szerint.

* * *

Használt arany és ezüst tárgyak,

valamint órák a legmagasabb áron beváltatnak, vagy cserébe vétetnek.

* * *

Szives figyelmeztetésül!

A raktáromon levő összes látszerek a legjobb elismert minőségűből valók és csakis olyan szemüvegeket bocsájtok áruba, melyek orvosi szaktekin-télyek által mint célszerűek és alkalmazandók ajánítatnak.

Vidékről való megrendelések lelkiismeretesen és pontosan teljesítetnek.

➡ Összes szakmámba vágó javításokat a lehető leggyorsabban s jutányosan teljesíték. ➡

Kiváló tisztelettel

Schönwald Imre.

S z a b o t t g y á r i á r a k !

Pontos és szolid kiszolgálás! A tárgyak valódiságáért jótállok!

Pontos és szolid kiszolgálás! A tárgyak valódiságáért jótállok!